

# 家事移工強制納保 職災權益有保障

自111年5月1日起，**家事移工**為勞工職業災害保險強制納保對象，  
發生職業災害事故，**可申請相關職災給付！**



## 醫療給付

- 職災就醫免付健保部分負擔費用，住院享有膳食費30日補助。
- 使用健保自付差額特殊材料，可向勞保局申請核退差額費用。

## 傷病給付

- 因職災不能工作，無薪資，正在治療中，可申請薪資補償。
- 如住院治療，經醫師診斷需人照護，可一併申請照護補助。

## 失能給付

- 因職災治療後，經醫師診斷永久失能，可申請失能給付。
- 如失能程度為第1或2等級且失能狀態為終身無工作能力，請領失能給付後，可再申請照護補助。

## 死亡給付

- 因職災死亡，由遺屬申請死亡給付。

## 失蹤給付

- 工作中遭遇意外事故失蹤，由家屬申請失蹤給付。

如有相關問題可致電 **1955** 專線





# ผู้ใช้แรงงานในครัวเรือนได้รับการคุ้มครองมากขึ้น นายจ้างต้องเอาประกันอุบัติเหตุจากการทำงานให้ลูกจ้าง

เริ่มตั้งแต่ 1 พ.ค. 65 เป็นต้นไป **ผู้ใช้แรงงานในครัวเรือนทุกคน**ได้รับการคุ้มครองจากกฎหมายประกันและคุ้มครองอุบัติเหตุจากการทำงาน **เมื่อประสบอุบัติเหตุจากการทำงาน สามารถขอเงินทดแทนได้**



## เงินช่วยเหลือค่ารักษาพยาบาล

- เมื่อประสบอุบัติเหตุจากการทำงาน ไม่ต้องเสียค่ารักษาในส่วนที่ผู้ป่วยต้องรับผิดชอบเอง นอนรักษาในโรงพยาบาลจะได้รับเงินช่วยเหลือค่าอาหารเป็นเวลา 30 วัน
- เมื่อเลือกใช้วัสดุหรือเวชภัณฑ์พิเศษที่ต้องจ่ายค่าส่วนต่างให้ประกันสุขภาพ สามารถยื่นขอคืนเงินส่วนต่างดังกล่าวคืนจากกองทุนประกันภัยแรงงานได้

## เงินทดแทนการเจ็บป่วย

- เมื่อประสบอุบัติเหตุจากการทำงานจนไม่สามารถทำงานได้ ไม่ได้รับเงินค่าจ้างระหว่างรักษา ยื่นขอเงินชดเชยค่าจ้างได้
- กรณีเป็นคนไข้ใน เมื่อแพทย์วินิจฉัยว่าต้องมีผู้อนุบาลดูแล สามารถยื่นขอเงินช่วยเหลือค่าจ้างผู้อนุบาลดูแลได้พร้อมกัน

## เงินทดแทนทุพพลภาพ

- เมื่อประสบอุบัติเหตุจากการทำงานและได้รับการรักษา และแพทย์วินิจฉัยว่าสูญเสียสมรรถภาพในการทำงานโดยถาวร ยื่นขอเงินทดแทนทุพพลภาพได้
- กรณีที่ทุพพลภาพระดับ 1 หรือระดับ 2 และภาวะทุพพลภาพทำให้สูญเสียสมรรถภาพในการทำงานโดยถาวร เมื่อยื่นขอเงินทดแทนทุพพลภาพแล้ว ยังสามารถยื่นขอเงินช่วยเหลือเงินค่าจ้างผู้อนุบาลดูแลได้

## เงินทดแทนกรณีเสียชีวิต

- เมื่อเสียชีวิตจากการทำงาน ทายาทยื่นขอเงินทดแทนกรณีเสียชีวิตได้

## เงินทดแทนกรณีสูญหาย

- ระหว่างทำงานประสบอุบัติเหตุและสูญหาย ทายาทยื่นขอเงินทดแทนกรณีสูญหายได้



หากมีปัญหาที่เกี่ยวข้อง  
สอบถามได้ที่สายด่วน **1955**



# Asuransi yang wajib bagi pekerja migran rumah tangga, jaminan perlindungan kecelakaan kerja!

Terhitung mulai 1 Mei 2022, **Pekerja Migran rumah tangga** menjadi subjek yang wajib mendapat perlindungan asuransi terhadap kecelakaan kerja, **sehingga bisa mendapatkan santunan apabila terjadi kecelakaan kerja!**



## Santunan Perawatan Medis

- Tidak perlu menanggung biaya perawatan medis kecelakaan kerja di luar pertanggungans asuransi nasional. Rawat inap di rumah sakit akan menerima tunjangan makan selama 30 hari.
- Selisih biaya yang dikeluarkan untuk penggunaan bahan khusus di luar pertanggungans asuransi nasional, dapat mengajukan permohonan pengembalian selisih biaya tersebut kepada Biro Asuransi Tenaga Kerja.

## Santunan Cedera dan Penyakit

- Dapat mengajukan santunan gaji bagi yang tidak dapat bekerja karena kecelakaan kerja, tidak mendapatkan gaji, atau dalam masa perawatan.
- Jika harus rawat inap di rumah sakit dan memerlukan orang yang memberikan perawatan berdasarkan diagnosis dokter, maka dapat sekaligus mengajukan subsidi perawatan.

## Santunan Kecacatan

- Setelah perawatan akibat kecelakaan kerja dan dokter mendiagnosisnya sebagai cacat permanen maka dapat mengajukan santunan cacat.
- Jika tingkat kecacatan pada level 1 atau 2 dan status kecacatan seumur hidup, silakan mengajukan subsidi perawatan setelah mendapatkan santunan kecacatan.

## Santunan Kematian

- Kematian akibat kecelakaan kerja, maka pihak keluarga korban dapat mengajukan santunan kematian.

## Santunan Orang Hilang

- Terjadi kecelakaan dan hilang saat bekerja maka keluarga pekerja yang hilang dapat mengajukan santunan.

Jika ada pertanyaan terkait,  
silakan menghubungi Saluran Khusus **1955**





# Bảo hiểm bắt buộc đối với lao động nhập cư giúp việc gia đình, đảm bảo quyền lợi khi bị tai nạn lao động.

Kể từ ngày 1/5/2022, lao động nhập cư giúp việc gia đình (khán hộ công gia đình), là đối tượng bắt buộc phải tham gia bảo hiểm tai nạn lao động, nếu xảy ra tai nạn lao động thì có thể nộp hồ sơ xin xét hưởng chế độ tai nạn lao động liên quan.

## Trợ cấp điều trị



- Điều trị tai nạn lao động được miễn phần cùng chi trả chi phí BHYT, nếu nằm viện sẽ được trợ cấp 30 ngày tiền ăn.
- Có thể nộp đơn lên Cục Bảo hiểm Lao động để xin hoàn trả khoản chênh lệch mà bạn phải tự chịu do sử dụng vật liệu đặc biệt.

## Trợ cấp thương tật

- Không có khả năng lao động do tai nạn lao động, không hưởng lương, đang điều trị thì có thể xin hưởng chế độ bồi thường lương.
- Nếu bạn nhập viện và được bác sĩ chẩn đoán rằng bạn cần người chăm sóc thì có thể nộp đơn xin luôn cả phần trợ cấp chăm sóc.

## Trợ cấp khuyết tật

- Sau khi điều trị do tai nạn lao động, bác sĩ chẩn đoán bạn bị khuyết tật vĩnh viễn, có thể nộp đơn xin trợ cấp khuyết tật.
- Nếu mức độ khuyết tật là cấp độ 1 hoặc 2 và tình trạng khuyết tật khiến bạn suốt đời không có khả năng lao động, có thể xin lãnh trợ cấp khuyết tật, tiếp đó nộp đơn xin trợ cấp chăm sóc.

## Trợ cấp tử tuất

- Trường hợp qua đời do tai nạn lao động thì tang quyền có thể làm thủ tục xin hưởng chế độ tử tuất.

## Trợ cấp mất tích

- Trong trường hợp xảy ra tai nạn dẫn đến mất tích tại nơi làm việc, thành viên gia đình có thể nộp đơn xin trợ cấp mất tích.



Nếu có thắc mắc có thể gọi đến đường dây nóng **1955**



# Mandatory insurance coverage for live-in care givers, guaranteed occupational accident rights

From May 1, 2022, **live-in foreign care givers** will be subject to mandatory Labor Occupational Accident Insurance coverage so that in the event of an accident at work **they can apply for related occupational accident benefits.**



## Medical care benefits

- Individual who suffer an occupational accident are exempt from health insurance co-payments and receive a subsidy covering their meals for a hospital stay of up to 30 days.
- When special materials are used that incur health insurance out-of-pocket expenses, individuals can apply to the Bureau of Labor Insurance for reimbursement of the out-of-pocket difference.

## Injury or sickness benefits

- When an individual is unable to work, not receiving a salary and receiving treatment he/she can apply for salary compensation.
- If an individual is hospitalized to receive treatment and a doctor determines he/she requires a care worker an application can be made for a care subsidy.

## Permanent disability benefits

- If, after receiving treatment for an occupational injury, a doctor diagnoses an individuals as permanently disabled an application can be made for permanent disability benefits.
- If the permanent disability falls within category one or two and is lifelong, after first drawing permanent disability benefits individuals can apply for a care subsidy.

## Survivor benefits

- If an individual dies as a result of an occupational accident his/her surviving dependents can apply for survivor benefits.

## Disappearance benefits

- If an individual has an accident at work that results in their disappearance family members can apply for disappearance benefits.

If you have any questions call the **1955 Hotline**

